

# SZARVASI UJSÁG

T Á R S A L M I É S P O L I T I K A I H E T I L A P

## A forint és az asszonyok...

A dolgozó nő nagy ajándékot kapott, amikor a demokrácia egyenjogú emberré emelte. Kötelességünk tehát, hogy a nehéz problémák megoldásánál mi is jelentkezünk és segítsünk.

A jó pénz: Vajjon kit érdekel a legjobban ez a kérdés? A heti vagy havi kereset, az ország belső rendje, külső megbecsülése, egészségünk, fizikai és szellemi életbiztonságunk, mind ezzel függ össze. Nem tagadjuk, hogy elsősorban a dolgozóasszonyt érinti a jó és értékes pénz, mert nem borítja fel az infláció a háztartási költségvetést. A gondolkodó asszony tudja azt, a politikai és a gazdasági téren járattal nő előtt pedig ismeretnie kell ezeket a szempontokat, hogy ő is, velünk együtt védje a jó pénzt.

Jól összetanult kérdezők és felelők már hetek óta fürjlik a forintot, ingatják a hitet. Mögöttünk van a fasizmus néhány szörnyű esztendeje. Tudjuk, hogy a gondolkodásra képtelen emberek ezeket a nagy hazugságokat nemcsak hogy elhiszik, de alkalmazkodnak is hozzájuk. Nagy tétre megy a játék, érdemes hazudni.

A magyar demokrácia átvett egy kifosztott országot, ahol mindent a legelején kellett kezdeni. Ez az átmeneti idő természetesen áldozatot is követel minden dolgozó embertől. A reakció pedig kárörvendve élezi ki a bajokat és azt állítja, hogy a régi rendszer visszatérése orvosolná mindent.

*Ne higgyetek nekik, asszonyok!* Nincs a világon olyan nagy tehetségű államférfi, gazdasági szakember, aki a háború romjain máról-holnapra csodákat tudna teremteni. Aki ezekkel az igazságokkal szemben mást állít, az a gyújtogatók útját egyengeti! Mi jól tudjuk, vissza akarnak jönni, ez a nagy tét, amiért játszanak!

Egyik dolgozó rétegnek sem érdeke, hogy azok az állapotok visszatérjenek. A dolgozó asszony, feleség, anya, feleségem nélkül néz előre, jogaiból nem enged és minden erejével harcol a reakció ellen! Milyen könnyű ma azzal izgatni a dolgozó fardát asszonyt, hogy a régi rendszerben nem volt semmiben hiány, a kirakatok tömve voltak áruval, a kenyér nem volt keverve árpával. De miért nem emlékezünk arra, hogy volt idő, amikor Magyarországon az évi cipőfogyasztás félpár cipő volt és a magyar falvakban le kellett feküdni az embereknek a sötétség beállta előtt, mert nem volt petróleum és a szegény parasztságra is gondoltunk, akik a tanyavilágban hónapokon át ették a sóatlan kenyeret, mert nem volt sóra pénzük.

Vajjon ehhez mit szól a reakció?

## Felülvizsgálják a szarvasi csizmadiák, cipészek, és kovácsok kalkulációját

A Nemzeti Bizottság elhatározta, hogy a maga hatáskörében vizsgálat tárgyává teszi azokat a panaszokat, amelyek mind gyakrabban merülnek fel az ipari árkalkulációval kapcsolatban. Az Ipartestülettel karöltve bekérlik a cipész-, csizmadia-, és kovácsmesterek árszabályait, illetve költségvetéseit és megvizsgálják, nem lépik-e túl a jogosan felszámítható méltányos haszonkulcs méreteit és mennyiben jogosak az ilyen irányban történő kifogások. Azok ellen, akiknél megállapítható az önkényes ártülpelés, eljárást indítanak.

## Szervezett rablóbandát fogott el a szarvasi rendőrség

Köztudomású, hogy az elmúlt hetekben sorozatos éjjeli fosztogalások történtek. Többek között betörték az Árpáddal szembeni Bracsok-féle nűszerész üzletbe is, ahonnan nagyobb mennyiségű különböző értékű tárgyakat loptak. Most ezek az éjszakai sötétjének rablólovagjai a demokratikus rendőrség foglyai lettek, és tovább folyik a széleskörű nyomozás, hogy véglegesen felgöngyölítsék ezt a nem éppen becsületes úton

élőködő gengsztereket.

A gondos nyomozás befejezése után részletes eredményt a jövő számunkban közlünk, amikor is a névsorát is nyilvánosságra hozzuk ennek a magas létszámú tolvajbandának.

Rendőrségünk ezen eredményes munkája reményt nyújt arra, hogy rövidesen megszabadítja Szarvas nyugalomért vágyó társadalmát az örökös rettegéstől.

## Szobek András közellátásügyi államtitkár Szarvason.

„A stabilizáció megtartásához kemény kormányra van szükség”

A Magyar Kommunista Párt november 3-án tartott népgyűlésén az Árpád-szálló díszterme zsúfolásig megtelt. A rossz idő ellenére is kb. 2000 dolgozó jött el, hogy meghallgassa a magyar demokrácia forduló pontján a MKP. állásfoglalását.

A dolgozók érzik, hogy a sok ígéret után nem jön enyhülés, kezdte beszédét Szobek András államtitkár. Az utóbbi időkben valóban fordulópontját éli a magyar belpolitikai, — folytatta beszédét, majd az MKP. III. kongresszusáról beszélt.

Nyugodtan merjük állítani, hogy ez a Kongresszus az egyetemes nemzeti érdekek jegyében zajlott le, — mondotta — a tömjénezés, az öndicsőítés helyett a napi problémákról és azok orvoslásáról hozott határozatokat. A ujjáépítésről szólva, hangsúlyozta, hogy nemcsak a hírdakát, hanem a mezőgazdaságunkat is újjá kell építeni, hogy a kisparasztság is emberi életet élhessen. Legyen vége a suttogó propagandának, amely a munkásságot szembe akarja állítani a parasztsággal. Mi öntudatra akarjuk nevelni a parasztot, hogy valóban ismerje helyét a magyar társadalomban.

Mi a szolgazellemet akarjuk megszüntetni!

Uj utakra kell a nevelést fektetni, de új utakra a termelést is. Azt suttogják, hogy az MKP. diktatúrát akar, mi itt megmondjuk világosan és félreérthetetlenül, ha diktatúrára törekednénk, úgy a felszabadulás után tetszés szerint megcsinálhattuk volna. Mi mindenkor számolunk a reális tényekre, és éppen ezért mi valóban a népi demokráciáért harcolunk minden erőnk megfeszítésével.

A súlyos gazdasági helyzetből — mondotta — csak a termelés fokozásával lehet kilábalni. Itt hangsúlyozta ki, hogy a társadalmat fenntartó valami, egyedül — a munka. És felszólította a gyűlés résztvevőit, hogy

gyújtogatók ellen harcolni, — a magyar demokrácia életképességébe vetett töretlen hittel és bizalommal. Asszonyok! Harcoljatok minden erővel a reakció ellen!

O—né.

fogjunk össze azok ellen, akik a munkát lefőljük.

A munkásság, parasztság az ujjáépítés nehézségeit vállalta, de vigyázzon, hogy önmagának építsen! Mert hiába van stabilizáció, a dolgozóknak semmi öröme benne,

újra kezd kialakulni egy vékony réteg, amely jól él.

És a Baloldali Blokk követelésével éppen azt célozzák, hogy a munkásság, parasztság erőfeszítéseért megkapja a kellő ellenszolgáltatást, vagyis általában emelni kell a dolgozók életszínvonalát.

A stabilizáció megtartásához kemény kormányra van szükség.

Majd beszélt az első országos választásokról, ahol megemlítette, hogy a magyar demokrácia még akkor fiatal volt és tapasztalatlan. S ezért következett be, hogy

olyanok is éltek a demokrácia fegyverével, akiket az nem illet meg.

Majd folytatta:

mi akarunk választásokat, de ha választunk, akkor országosan is, nem csupán községeinként.

Majd fölhevta a mezőgazdasággal foglalkozók figyelmét, hogy Magyarországon rentábilis gazdálkodást csak úgy tudunk folytatni, ha áttérünk a belterjes gazdálkodásra. A hallgatóság nagy tetszése mellett jelentette be, hogy

november 15-re le kell szálítani az iparcikkek árát!

És ha nem cselekszenek az illetékesek,

a magyar dolgozók fognak cselekedni!

Keményen bírálta a közvetítő kereskedelmet, illetve a közvetítők siserehadát, és azt mondotta:

ezeket pedig ki kell seperni a magyar gazdasági életből,

majd fölhevta a gyűlésen résztvevők figyelmét, hogy rem a becsületes kiskereskedőkről van szó, hanem

a kávéházi siberekről.

A rendőrségről szólva, mondotta — hogy aki a magyar demokratikus rendőrséget támadja, az a demokráciát támadja s ha kell,

ezt a rendőrséget ököllel is megvédjük!

Majd a feketézésről beszélt. Most van törvény, amely súlyosabb esetekben akasztást is előír.

És itt a bíróságokat bírálta, amely a törvényt nem alkalmazza megfelelő módon.

Tessék a törvényt jól alkalmazni, — hangsúlyozta ki —

és úgy kell elbánnunk a feketézóval, amilyen bünt követett el.

A dolgozó nép összefogásának hangoztatásával fejezte be beszédét. A népgyűlés a Hymusz elneklésével kezdődött s az Internacionálé hangjaival ért véget.

Délután 3 órakor Öcsödön beszélt Szobek államtitkár, ahol szintén nagy lelkesedéssel fogadták hatalmas beszámolóját.

## Istentisztelet?...

Vasárnap délelőtt van. A kondorosai templom tornyában megkondul a hívőket az istentiszteletre hívó hangszó. Az emberek sietnek a templomba, hogy a templom csendjében az ígírdetés által új erőt merítsenek a jövő heti munkájukhoz. Ezt várják a hívők, de nem teljesen ezt kapják a tisztelendő úrtól, aki nem régen lett odahelyezve Kondorosra.

Amikor a tisztelendő úr felmegy a szószékre, az elmúlásról és a halálról kezd prédikálni. Ezzel talán szükséges is foglalkozni, de ne olyan értelemben, ahogyan azt a tisztelendő úr tette.

„Találkozom emberekkel — mondja a tisztelendő úr — akik az ő Pártjuk által elért eredményekről beszélnek, s közben elfelejtik azt, hogy egyszer csak jön a halál és őket is elviszi, akkor ők ezen tetteikért el-kárhoznak majd. Testvér, hiába vagy bármely pártnak a tagja, hiába lépsz be ide vagy oda, hiába vörös vagy fekete a tagsági könyved, vedd tudomásul, hogy a halál ugyis elvisz téged is.“

„Tudd meg — folytatja tovább — Isten ígéjének hirdetését, hogy a föld az csak leköti az ember figyelmét, a pénz, a jólét, a gazdagság csak semmiség, az igazi élet a túlvilágon kezdődik odaát.“

Ezen kitérésai csak egy elkárhozott mondatra a prédikációnak, de ilyen szememben és ilyen formán prédikált a tisztelendő úr az egész idő alatt.

Az istentisztelet végén imájában többek között a tisztelendő úr imádkozik az „ifjuságért“. A mi eltévedt ifjuságunkat is ébreszd fel Urunk és térítsd a helyes útra, hogy legalább ők ne kárhozzanak el és legalább ők járják a Te utadat, ha mi már elkárhozunk“.

Az olvasóra bízom hogy döntse el, mennyiben felel ez meg Isten ígéjének és mennyiben találtak meg ebben a hívők azt, amit ők az istentisztelettől várhatnak?

Egy hívőlélek.

### MEGHÍVÓ

A Szarvasi Takarékpénztár  
1946. november hó 16. án d. e. 11 órakor  
SZÉKHÁZÁBAN  
a Pénzügyminisztérium 160.203/1946.  
IV. a engedélye alapján

### RENDKIVÜLI KÖZGYŰLÉST

tart, amelyre a t. részvényeseket  
meghívjuk.

Szarvas, 1946 november 7.

AZ IGAGZGATÓSÁG.

Tárgysorozat:

1. Igazgatósági tagok választása.
2. Felügyelőbizottsági tagok választása.

### FIGYELMEZTETÉS:

Felkérjük t. részvényeseinket, hogy amennyiben a közgyűlésen résztvenni kívánnak, szíveskedjenek az alapszabályok rendelkezése értelmében részvényeiket a közgyűlés napja előtt az intézet pénztáránál, Szarvason, vagy Békéscsabán a Békésmegyei Kereskedelmi Bank Rt.-nél, vagy Budapest, a Pesti Magyar Kereskedelmi Banknál letenni

## Hitel—ár—mezőgazdaság

A tőkés gazdálkodás alapja: a hitel. Széchenyi István a magyar mezőgazdaság jövőjét a mezőgazdaság hitelhez juttatásában látta. Napjainkban fokozott szerepe van a hitelnek, hiszen új pénzünk, a forint agusztus 1-én a köztisztviselők egy heti fizetésén kívül csakis hitel útján juthatott a gazdasági élet vérkeringésébe. Az állam a hitelpolitikájával könnyedén tartotta és jórészt tartja ma is kezében a gazdasági élet irányítását. Szinte gombnyomásra tudja mozgásba hozni a termelés különböző szektorait, aszerint, hogy melyeknek ad pénztöket a kezébe. Óriási tehát a felelőssége a mai magyar hitelpolitika irányítóinak, de a kritika is felelősséggel nyúlhat a hitelkérdéshez.

A stabilizációs tervek szerint az ipari munkás a gyáraknak nyújtott hitelekkel munkabére fejében, a termelő paraszt áru árában az áru felvásárló kereskedőknek és szövetkezeteknek adott hitelekkel a köztisztviselő fizetéséért jutott forinthez. A kereskedő, kisiparos, szabad foglalkozású vagy földmunkás már csak a fenti módokon forgalomba került pénzből juthatott forinthez, az ipari munkásság, parasztság és köztisztviselők fizetőképességének megfelelően.

A stabilizáció gazdasági életének másik meghatározója: az ár. Az ár szerint részesült forintban a termelő vagy az a kereskedő, vagy iparos, akinek már a stabilizáció indulásakor némi áruja volt.

A mezőgazdaság és a mezőgazdasági termelők szempontjából az a fontos, hogy milyen a mezőgazdasági cikkek megállapított ára, azután, hogy kap-e elegendő hitelt a kereskedelem a mezőgazdasági áruk felvásárlására?

Ez utóbbi még úgy-ahogy teljesül bár sokan panaszkodnak, hogy rég beszoigáltatott terményük árát egyes helyeken még most sem kapták meg. Mindenesetre a stabilizáció első három hónapjára, elsősorban a közellátás biztosítása céljából a kereskedelem 200 millió forint hitelt kapott mezőgazdasági cikkek felvásárlására. Ezt az összeget szeretik úgy feltűrtetni, mint a mezőgazdaságnak adott hitelt, holott ezt a pénzt a kereskedelem kapta kézhez, anélkül, hogy árut adott volna érte, tehát ő kapott hitelt, amelynek a segítségével megkereste a maga hasznát, míg a paraszt árut adott a pénzért, tehát nem kapott hitelt. A gyártulajdonos is megkapta a pénzt, hogy nem adott árut érte, vagyis valóságos hitelt kapott.

De mindez rendjén lett volna, ha a paraszt a megtermelt cikkekért megfelelő árat kapott volna. A mezőgazdasági termelői árak azonban az 1938—39-es árak szerint is igen alatta maradtak az ipari áraknak. Ennek az lett a következménye, hogy az alacsony árakon beszoigáltatott termények ára oly kevésre futotta, hogy szegényebb parasztság-nak még vetőmagra és saját családja kenyérszükségletére sem maradt, de még a módosabb parasztság terményeinek ára sem elegendő arra, hogy üzemet megfelelő módon kezelje, hogy a termelés érdekeit szoigáló beruházást eszközöljön, vagy elegendő létszámú munkást alkalmazzon. Így a földmunkásság nem tud munkaalkalomhoz jutni, pedig ő még eddig a forintban semmi módon nem részesült. Még sokkal rosszabb helyzetben van a szegény parasztság,

mert művelő eszközök hiányában és az aszály miatt oly kevés termelt kicsinyke földjén, hogy beszoigáltatási és adókötelezettségeinek teljesítése után, se vetőmagja, se kenyere, a beszoigáltatott 5 mázsa búzáért pedig még most sem tudott egy pár csizmát venni.

Aki hitelpolitikánkat tárgyilagossá szemmel figyelte, még az őszi vetésjelentések előtt láthatta, hogy baj lesz a vetésekkel és azért lesz baj, mert a mezőgazdaság igazi hitelt jóformán nem kapott. Az 560 millió forint hitelkeretből eddig mindössze 26 milliót irányoztak elő a mezőgazdaságnak, de ezzel is úgy állunk, hogy pl. a szeptember hónapra előirányzott 4 millió forintos szántási hitelt október közepén „kezdték“ folyósítani. Pedig egyetlen hitel sem olyan jövedelmező befektetés a nemzetgazdaság szempontjából, mint éppen a mezőgazdasági hitel. A nemzet kenyere függ attól, hogy v.n-e idejében elegendő pénze a parasztnak vetőmagra, igaerőre, vagy üzemanyagra. Hitelpolitikánkat itt az befolyásolta, hogy a mezőgazdaságnak adott hitelt lassan fordult meg, hiszen a legrövidebb mezőgazdasági hitel is legalább 1 éves, ami a bankoknak hosszú hitel, hiszen napokra lehet jól forgatni a pénzt. Meg kell azonban gondolnunk, hogy a mezőgazdaságnak évi 7%-ra adott hitelt, ami ugyan a paraszthoz 15%-os hiteleként jut el, legalább évi 1000%-os hasznot hoz a paraszt munkájával és a természet erővel együtt, igaz ugyan, hogy nem a banknak, hanem a nemzetgazdaságnak. Ma azonban nem a banktól, hanem a magyar hitelpolitika legfelsőbb irányítójától függ, hogy a bankok milyen kölcsönöket adhatnak, kritikánkkal őket kell hát felelőssé tenni.

A Baloldali Blokk pártjai szoros érintkezésben vannak a paraszti tömegekkel, szemmel látják a parasztság vergődését és aggodalommal nézik, hogy veszélyben a nemzet jövő évi kenyere, hiszen az őszi megmunkálásra előirányzott 4 millió kat. holdból, mindössze 1 millió hold van bemunkálva. Ennek a szomorú ténynek egyik főokát a szűkmarkú mezőgazdasági hitelpolitikában látják, ezért egyik főkövetelésük a Kisgazdapárt felé a kisbirtokosság hitellel való ellátása. Itt azonban valóban áll a magyar szólás-mórdás, hogy „kétszer ad, aki gyorsan ad“.

## Le a textildrágítókkal!

### II. Ujjáépítési Állami Sorsjáték

Főnyeremény 50.000 forint

SORSJEGYEK ÁRA:

Egész: 5 Ft. Fél: 2.50 Ft.

16.650 db különböző készpénznyeremény 500.000 Ft. összértékben.

Húzás:

Budapesten, 1946. december 5-én déli 12 órakor a Székesfővárosi M. Pénzügyigazgatóságnál (Budapest, V. Szalay u. 10—14. alagsor 7. sz.) a sorsjegyek kaphatók a Székesfővárosi M. Pénzügyigazgatóságnál (Budapest, V., Szalay u. 10—14. tételelet 1.), azonkívül minden dohányárusnál és osztálysorsjegyarusnál. A pénz előzetes beküldése esetén a M. Pénzügyigazgatóság a sorsjegyeket portómentesen küldi meg.

## HETI PANASZOK

Gazdasági életünkben az emberek között maapság a vagyon szerzéséért valóságos gengszterkedés folyik. Társadalmunk egy része szennyes spekulációját, lelkiismeretlenül kapkod a pénz után. Csak a munkás a szerződéssel és tollal a kezében dolgozik és — nyomorog. Ezzel szemben egyesek minden erkölcsi gátlás nélkül próbálnak meggazdagodni. Szerkesztőségünkbe érkezett hírek szerint, egyes baromfi kereskedők is — az emberi nemnek nem a legjobb példányai — kik vágyva szállítják a fővárosba a baromfi, minden egészségügyi követelményt félre téve, a sző legszorosabb érdeklődésben, iszállóban és egyéb szűkös helyeken vágják és „tisztítják“ a szállításra felvásárolt állatokat. Hol egészségesekeket, hol pedig betegeket!

Ezért nagy szükséget látunk annak, hogy az illetékes hatóság és tisztiorvos ellenőrzésével ezek az állapotok lehetőleg mielőbb megszűnjenek. Ha talán az állatok vizsgálása a mostani szétszert vágási helyek miatt lehetetlen, úgy végtelenül üdvös volna, ezeket a vágókereskedőket a vágás és tisztítás céljára alkalmas egyetlen központi helyre kényszeríteni annak elvégzésére, hol megfelelő hatósági ellenőrzés mellett a beteg, féldögölt és tisztátalanul kezelt állatok elszállításra megakadályozva lenne. Ezáltal pedig a városi lakosság baromfival való ellátása a józóság és közegészség szempontjából megfelelő védelemben részesülne. Ez mindnyájunk szempontjából kívánatos!

A járdák javításánál felelősséget az előjáróság figyelmét, hogy a negyedik kerület Krakó részében az utcák járdái járhatatlanok és sűrűs jártásra várnak. Mert az esőzések beálltával teljesen lehetetlen, hogy az ott lakó szegény emberek gyermekei még az iskolába is eljárhassanak.

Lehetetlen az, hogy a szűk naponta hátukon vigyék gyermekeiket az iskola fele.

Éppen ezért halasztást nem tűrve kell, hogy eziránt intézkedés történjen, hogy ezek a türethetetlen állapotok községünk ama szegény negyedében megszűnjenek.

Eziránt szerkesztőségünkbe több panasz érkezett, miért is felelősséget rá az előjáróság figyelmét.

Többen panaszkodnak, jogosan azok közül is, akik a földbirtok rendezés során házhely igénylésre a szarvasi földigénylőbizottság által javasolva lettek. Ugyanis ezek az igénylők az adminisztrációs költség fejében a befizetéseket már régen eszközölték is. Ez az ügy ügylátszik a megyei földrendező bizottságnál van elakadva. Kíváncsiak vagyunk, hogy miért? Holott a helyi földigénylő bizottság a házhelyekkel rendelkezők. Sem műszaki, sem technikai akadály nincs annak, hogy ezek a házhelyek sürgősen kiosztva nem lehetnének. Ez kívánatos volna annál is inkább, hogy a telkek új tulajdonosai addig is, amíg az azokon való építkezés megindulhat időben megfelelő kerti megművelés alá vehessék telkeiket.

Ez pedig úgy az egyen, mint az egész nemzet felemelkedését mozdítaná elő. Is kellene, hogy a megyei bizottság ilyen szempontokat is figyelembe venne.

# HIREK

## Istentiszteletek

Az evangélikus újtemplomban vasárnap 10, az ó-templomban magyar istentisztelet tartanak. Az istentiszteletek 9 órakor kezdődnek.

Róm. kat. templomban vasárnap d. e. fél 8 órakor esendésmise, 8 órakor diákmissze, 9 órakor szentbeszéd, nagymise. D. u. 5 órakor rózsafüzér ájtatosság. Köznapokon d. e. negyed 8 órakor szent mise, d. u. 5 órakor rózsafüzér ájtatosság.

Református istentisztelet minden vasárnap d. e. 10 órakor van, bibliaóra pedig minden csütörtökön d. u. 4 órakor.

— **Orgonahangverseny.** Az ev. egyházház november hó 10-én, vasárnap este 5 órai kezdettel, az ó-templomban magas színű orgonahangversenyt rendez, melyen az orgonaszámokat Zsoltár Aladár orgonaművész, a zeneművészeti főiskola tanára fogja előadni. A hangversenyre ezúton is felhívjuk az olvasóink figyelmét, mert mindenki meghallgathatja.

— **Olcsó gyümölcsfacsemeték.** A szarvasi földigényi bizottság rendelkezése, közlegünkbe nagyobb mennyiségű gyümölcsfacsemete érkezik. Felhívjuk közlegünk lakosságát, hogy akinek gyümölcsfacsemeteiére szüksége van, az jelentse be igényét a földigényi bizottság irodájában, hol facsemete szükségletét bármilyen mennyiségben, előreíráhatóan dr. -ként három forintért megvásárolhatja.

— **Hirdetmény.** Értesítjük a t. szállító közönséget, hogy a Kozlekedési Miniszter úr 5170/946 sz. rendelete alapján f. hó 1-től december 15-ig a kocsi ki és berakásának meggyorsítása érdekében, úgy a kocsi-akompanyu mint darabaru küldeményeket vasárnap és ünnepnapokon is a hétköznapra megállapított hivatalos órák alatt fel lehet adni, illetve ki lehet váltani. Fent nevezett rendelet a vasárnapra és ünnepnapra megállapított kocsiállásmentesítést erre az időre megszüntette.

— **Ki tud róla?** Orosz János kisujszállási lakos, Orosházára vonult be a VI/1 nehéztelgyver szdhoz, ahol sok szarvasi bajjaisával teljesített szolgálatot és 1944 aug. 8 óta nem adott életjeleit magáról. Aki tud róla valamit jelentse a nyomdában, hogy aggódó edesanyját értesíthessük.

## Freckska-mozgó

**Csak 4 napig**

8-án pénteken 5 és este 7 órakor  
9-én szombaton 5 és 7 órakor  
10-én vasárnap 2, 4, 6 és 8 „  
11-én hétfőn 5 és este 7 órakor

## A Bagdadi tolvaj

Világcsoda csodák csodája.

Rendes esti helyarak.

Kieg.: Nagyszerű amerikai hirodó.

13-án szerdán 5 és este 7 órakor  
14-én csütörtökön 5 és este 7 „

## Ingovány

A SZERELEM TOLVAJA

Fősz.: Jules Berry, Annie Dureaux.

Figyelem! J Ő N! Figyelem!

## Shanghai expresz

az amerikai filmgártás remeke

# Takarékosság a stabilizációért

1946. X. 29-én nyitotta meg Tildy Zoltán köztársasági elnök a budapesti Ker. és Iparkamara dísztermében a nemzeti takarékosági hetet, mintha ezzel is hangsúlyozni akarná ennek óriási gazdasági jelentőségét.

Midőn a veszített háború után az élet újra megindult, a legszükségesebb árucikkekben mutatkozó hiány — a termelésnek háború okozta óriási mérvű csökkenése aláásta a pengő vásárló erejét és kezdetét vette az infláció, amely gazdasági életünk lezüllesztéséhez vezetett.

A stabilizáció — az értékálló pénz megteremtése vetett véget a gazdasági káosznak. A stabilizáció végleges sikerét két tényező biztosíthatja. Az egyik az előrelátó, megcsappant nemzeti jövedelminket reálisan számbavevő pénzügyi politika a kormány részéről, a másik az ország népének takarékosága s fokozottabb munkája. A kormány a maga részéről ennek a tényezőnek 100 százalékgig eleget tesz, azonban a stabilizáció a lakosság részéről nem kapja meg a szükséges támogatást.

Pedig ez a támogatás a lakos-

ság részéről nem jelentene áldozatot, sőt inkább bizonyos szolid többletbe juthatna. Ugyanis a stabilizáció által lefellenül megkövetelt pénzügyi jelentősen enyhítené az, ha mindenki még a rövid időre nélkülözhető pénzt sem tartaná otthon, hanem azt valamely megbízott pénzintézetnél helyezi el betétként. A pénzintézetek a náluk összegyűlt betéteiket hitel alakjában a termelés rendelkezésére bocsájtják és ezzel a termelés fokozását, az árnyalás javulását és az árak tartását, vagy éppen azok leszállítását teszik lehetővé.

A takarékosági eszme népszerűsítése érdekében a Szarvasi Takarékpénztár az iskoláknál és a pártok ifjúságánál több 5 forintos betétkönyvet oszt ki, ahol azokat mindenütt a takarékoságról szóló előadás keretében az arra érdemeseknek átadják.

A betétes közönség részére a Szarvasi Takarékpénztár a Takarékosági hét alatt elhelyezett betétek után 1 %-al magasabb kamatot fizet és nem számít fel semmiféle címen költséget.

## Levél a szerkesztőhöz!

Tisztelt Szerkesztő Úr!

Nagyon szeretek az emberek között járni és minden alkalmat meg is ragadok, ha többen vagyunk együtt hogy kinek mi a véleménye a fiatal magyar demokráciáról és annak hatalmas eredményeiről. Sok elégedetlenkedővel találkoztam, különös képen az értelmiségiek közt. Az elégedetlenség kétségkívül jogos a dolgozó értelmiség részéről is. Ugyanis a 38-as életszínvonalnak csupán az 50%-ával kell megelégednünk, de nem csupán az értelmiségieknek, hanem a munkásságnak is. De amikor e tényeket megállapítjuk, meg kell mondanunk, hogy 1938 után 1939 következett, s utána, azt hiszem nem kell különösebben taglálnom azokat a tényeket, amelyek szemünk előtt játszódtak le, egy borzalmas világegyés következett, amely rajtunk végig söpört. Vagyis itt meg kell említenünk, sőt fel kell hívnunk a figyelmüket, hogy azokat az eredményeket, amelyek az új Magyarországon már megvannak — a semmiből teremtettük meg!

Nekem az a véleményem, hogy amikor a tényeket megállapítjuk és arra jövünk rá, hogy valahol rések vannak és hiányok, próbáljuk megkeresni a megoldásokat is. Mert — és ezt hangsúlyozom — minden azon fordul meg, hogy mit teszünk!

És sajnos meg kell állapítanunk, hogy az értelmiségiek jó része még ma is ingadozik. Szarvas ebben a kérdésben sajátságos hely, nem találja meg a helyét. Hányan értették meg, hogy közüink a helyük?

Mi nem akarunk kúton utakon menni — azt akarjuk hogy a dolgozók, akár értelmiségi vagy fizikai, valóban egymásra találjon! Mi nem akarjuk „lehúzni” az értelmiségi dolgozókat, hanem együttesen föl akarunk emelkedni. Tehát fölfelé törekszünk és természetesen nem egyes rétegek rovására, hanem valamennyiünk érdeke ezt kívánja.

Mi szeretettel fogadjuk, aki közledek hozzánk, aki megvett bennünket azt mi is megvejtük. És tudni kell azt, akit mi megvejtünk az a társadalom katasztroftja! *Takács Pálné.*

## Valódi

perzsaszőnyeg készítéséhez,  
vagyis üzletünk kibővítéséhez  
SÜRGŐSEN

## pénzestársat

KERESEK. Kiállításra készülő, cím Seferián Ardavast Irani szőnyeg szövődő Fűt 8.

## Hadifogságból hazatértek

a Magyar Nemzeti Bank megbízásából figyelmeztetjük, hogy a munkadíjakról kapott hadifogoly utalványok letétbe helyezendők. Ugyanis az illető államokkal tárgyalás folyik, hogy ezen hadifogoly utalványokat beszédés, illetve hitelesítés céljából kiküldik.

## A MAGYAR NEMZETI BANKHOZ

való továbbítás céljából ezen utalványokat intézetünk, mint a Nemzeti Bank helyi megbízottja veszi át.

Szarvasi Takarékpénztár

# IPARI HIREK

Rovatvezető: Kiss Mihály írt. jegyző.

Megindult az anyagellátás.

A szarvasi járási ipartestület a napokban osztotta ki a szarvasi, kondorosi, békésszentandrási, öcsödi és eszacsúdi cipész és csizmadia iparosok részére, a november hóra szóló anyagutalványokat. A kiutalt mennyiség sajnos még nem kielégítő és csak javítási munkáknál jöhet számításba, azonban ennek az intézményes elosztásnak az az előnye, hogy minden olyan lábbeli készítő iparos, ki iparát önállóan gyakorolja, részese a kiutalásból. Reményünk van arra, hogy ez a mennyiség a jövőben fokozódik, valamint arra, hogy rövid időn belül a többi iparokban is sor kerül az intézményes anyagellátásra.

Tanoncversenyt rendez az Ipartestületek Országos Központja és felhívja a tanonctartó iparosokat, hogy az ipartestület útján terjesszék be jó előmeneteli és kitüntetésre alkalmas tanoncaik nevét és adatait.

Az IPOK oklevéllel és készpénz jutalmakkal tünteti ki azokat a rendkívül ügyes tanoncokat, akik szakmájukban jó előmenetelt és dicsőre érdemes teljesítményt tudnak fejtetni. Hisszük, hogy ennek a versenynek serkentő hatása lesz a tanoncok munkájára.

Ipari kihágási ítéletek.

A Budapesti IV. ker. elöljáróság, mint elsőfokú iparhatóság, Juhász Gyulát, Bencze Lászlónt, Spiró Miksát és Danka Gézárt azért, mert a cukrász ipar IV. ker. Váci u. 40 szám alatt, iparigazolvány nélkül, társas viszonyban gyakorolták. Fejenként 3.600 forint pénzbírságra, behajthatatlanság esetén 60 napi elzárásra büntette.

Az Ipartestület elnöksége felszólítja azokat, akik mestervizsgát óhajtanak letenni, hogy munkakönyveikkel jelentkezzenek az ipartestület hivatalában.

Felhívás!

Az Ipartestület elnöksége felkéri mindazokat a szarvasi járás körzetébe tartozó házi iparosokat, kik kukorica csuhéból bármilyen háziipari cikket tudnak gyártani, hogy nagyobb és állandó tömeg munka biztosítása, valamint a házi ipar fejlesztése és kiépítése céljából sürgősen jelentkezzenek. Valamint hasonló célból felkérjük a házi szőttessel és perzsa szőnyeg készítésével foglalkozókat, hogy Ok is sürgősen jelentkezzenek az ipartestületben.

## Turul Mozgó

9-én szombaton, 5 és 7 órakor.  
10-én vasárnap, 2, 4, 6 és 8 „

11-én hétfőn 5 és este 7 órakor.

Nagy olasz dzsungel dráma

## Itél a dzsungel

Fősz.: Isa Miranda, G. Diessl,  
Foscó Giachetti.

Kieg.: Orosz és Amerikai hirodó.

13-án szerdán 5 és este 7 órakor,

14-én csütörtökön 5 és 7 órakor,

Különleges amerikai filmek

## Vasárnap délután

Kieg.: Amerikai és Magyar hirodó.

## SPORT

## Endrődi MaDiSz—Szarvas II 3:2

Mélyen felázott talajú pályán mérkőzött meg egymással a két csapat. A SzSE II.: Horváth — Csatai, Podmaniczki — Babinszki, Kiss, Placsó — Bodnár, Lustyik, Janurik II., Szalay, Incédy felállításban játszott. A csúszós talajon komoly játék egyik fél részéről sem alakulhatott ki, s így kimondottan a szerencse döntötte el a mérkőzés sorsát. A mérkőzés folyamán két gólt nem ítélt meg az SzSE javára a játékezelő, majd pedig Csatai és Lustyik hagynak ki egy-egy 11-est. Az SzSE góljait Lustyik, ritkán látott szép 25-m-es szabadrugásból, míg a másodikat Babinszki szerezte kapuelőtti kavardásból. Az egész mezőnyből kimagaslóan jól játszott Placsó, a szarvasi labdarúgás fiatal tehetsége. Reméljük vasárnapi jó játéka nem teszi őt elbizakodottá: s így a jövőben igyekezetével mintaképpé állíthatjuk sok játékos társa elé. A sáros pálya, a vizes labda nagyban befolyásolta az egyéni játékot is, s ezzel magyarázható meg az, hogy egyes játékosok, akik a múltban a II. erősségei voltak, igyekezettük dacára sem tudtak jobb játékot nyújtani.

## Megyesegyháza

csapata vasárnap nem jött el Szarvasra. Nem lehet vitás a bajnoki két pont, és a tavaszi pályaválasztó jog kérdése, mivel ilyen esetben a bajnoki rendszabályok előírják a két pontnak a rendező egyesület javára írása mellett, a tavaszi pályaválasztó jog felcserélését is.

## Vasárnap: Szarvas—Békés

I. o. bajnoki mérkőzés lesz délután 2 órai kezdettel. A bajnokságot küzdő csapatok között eddig Békés volt az, amely csaknem mindenkor meglepő eredményt ért. Kétségtelen, hogy a Békés jó tudású és lelkes csapat, mely ellen csak jó játékkal és szívvel győzhet az SzSE együttese.

Sziwacs.

## Sz. MaDiSz—Sz. Barátság 3:1

II. o. bajnoki. Vezette: Bontovics.

Szépszámu közönség előtt került lejátszásra a két munkáscsapat bajnoki mérkőzése. Az első percekben változatos játék folyik, gyakran forog mindkét kapu veszélyben, de gól csak a 27. percben esik, amikor a MaDiSz védelme 11-est vét és ezt Tóth értékesíti. A 32. percben a Madisz Hruska öngóljával „kiegyenlít”. Szünetig a Barátság védelem derekasan állja a Madisz-csatárok rohamait. Fordulás után a MaDiSz mindinkább fölénybe kerül, állandóan ostromolja ellenfele kapuját, míg a 17. percben Kriklák rug gólt. Ezután még nagyobb lesz a Madisz fölénye, a csatársor rengeteg munkát ad Demcsák kapusnak. A 21. p. Demcsák kifut egy labdára, össze-csap Miklóssal, mely szerencsétlenül, hogy súlyos orrsérülést kap. Közben Kiss berugja a gólt, amit a játékezelő megad. Demcsákot sérülésével levizik a pályáról, orvos azonban nincs a pályán, így a játékezelő 5 perc várakozási idő után lefújja a mérkőzést. A Barátság megóvta a mérkőzést.

Minyu.

## Márii MaDiSz—Sz. Barátság 7:2

Vasárnap Mezőúron játszott a munkáscsapat bajnoki mérkőzést. Az együttest nagyon hátráltatta a sáros pálya, és így lapos labdákkal játszani nem tudtak. A körülményes utazás után átázva és megdermedt testtel léptek a pályára, míg végül 7:2-es

vereséggel tértek haza.

Vasárnap a MAFC II-vel játszik a munkáscsapat ismét Mezőúron.

## KÉZILABDA

## Mortfői Cikta—Sz. MaDiSz 6:2

Kissé lazán pályán játszott a Mindszenikora a MaDiSz és a Cikta csapata az őszi bajnokság legdöntőbb jelentőségű mérkőzését. A MaDiSz kilenc emberrel kezd és csak később áll be Kiss, majd Stefancsik. Ez nagy előnyére válik a Ciktának, mert ezalatt két gólt ér el. Az első félidőben a játék változatos és helyen-

ként szép, de szünet után a hazai csapat csatársora kissé önző és ez a Cikta javára dönti el a mérkőzés eredményét. A Madisz ezzel a mérkőzésével a bajnoki táblázat második helyére szorult, és egyben az őszi bajnokságot is elvesztette. 10-én vasárnap játsza utolsó bajnoki mérkőzését Besabán az ottani Barátsággal, mely igen nehéznek ígérkezik.

## Sz. Gimnázium—Kunszentmórtoni

MaDiSz 10:2

## Kun. Barátság—Ö. Barátság 5:3

## Magyar áll. gazdasági tanfolyamok szervezése

A földművelésügyi miniszter 136. 800/1946. X. 3. számú rendeletében elrendelte az ingyenes gazdasági tanfolyamok szervezését a földművelésügyi tanfolyamok számára. A tanfolyamok sikerrel elvégzett hallgatók — mint a múltban is — bizonyítványt kapnak és az ezüstkálász viselésére is jogosultak. Állami juttatásoknál előnyben részesülnek.

A gazdasági tanfolyam tantárgyai a következők: növénytermesztés, állattenyésztés, üzemszervezés, törvények és rendeletek ismertetése, szövetkezeti ismeretek, kertészet (szőlőművelés) karének, önképzőkör, gyakorlati oktatás. Tanítás hetenként három napon, napi négy óra. Helye:

a szarvasi mezőgazdasági középiskola egyik tanterme. Előadók: a középiskola tanárai és szarvasi gyakorlati gazdák.

Amennyiben az előző évben a tanfolyam első tagozatát végeztek folytatódóan második tagozatként bővebb ismeret megszerzése céljából, különleges irányú tanfolyamot (állattenyésztési, kertészeti, apróháziállattenyésztési, stb.) óhajtanának, úgy azok is jelentkezzenek.

Jelentkezni a politikai pártok vezetőségénél és a mezőgazdasági középiskola igazgatóságánál lehet.

A mezőgazdasági középiskola igazgatósága.

## Pártközlemények

## A Magyar Kommunista Párt

Szombaton este 6 órakor pártnapot tartunk. Megemlékezés az október 29-i forradalomról. Utána egyfelvonásos szindarabot adunk elő. Vendégeket szívesen látunk.

A párt aktíváinak ülése pénteken este 7-kor kezdődik. Megjelenés kötelező.

Vasárnap d. u. 4-kor bel- és külpolitikai beszámolót tartunk, mikrofonon keresztül a párházból.

Minden vasárnap d. u. 3 órától heti újság beszámoló és újság olvasás és cikk megvitatás a parti szék-házában. Mindenkit várunk.

A R. G. ülése vasárnap reggel 8 órakor kezdődik.

## A Nemzeti Parasztpárt

A Nemzeti Parasztpárt hivatalos órái hétköznapokon reggel 8—12-ig, délután 2—4-ig, piaci napokon reggel 8-tól délután 4-ig, vasár- és ünnepnapokon reggel 8—12-ig.

A Nemzeti Parasztpárt taggyűléseit minden kedden, pénteken és vasárnap 10 órától tartja. A tagoknak minden kérdésben állandó tanácsadó szolgálatot tart reggel 8-tól délután 4 óráig.

## A Szociáldemokrata Párt

A Szociáldemokrata Párt Népművelési előadásai minden szerdán este a párhelyiségben.

A Szociáldemokrata Párt vezetősége közli párttagjaival, hogy a részükre a párhelyiségben ingyen jogi tanácsadást szervezett meg. Vasárnaponként d. e. 9—11 óráig a jogász eivarsaink a párttagok rendelkezésére állanak.

A Szociáldemokrata Párt Nőmozgalma minden hétfőn este pártnapot tart nők részére.

A Szociáldemokrata Párt Ifjúsági Mozgalma minden esztőtörtökön este 7 órakor összejövetelt és pártnapot tart.

Gyümölcsöztesse pénzét

## a Szarvasi Takarékpénztárban

amely intézet

a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank leányintézete

a Magyar Nemzeti Bank

mellékhelyi intézete

s így minden banküzletet

gyorsan és előnyösen bonyolít.

A Barátság dalkar tagjai felkértek, hogy hétfőn, november 11-én este 7 órakor a dalkari énekpróban jelenjenek meg a párhelyiségben.

## Hirdetmény.

Közhírré teszi az előjáróság, hogy az 1946 évi április hó 4. után jóváírtel címén beszolgáltatott sertés, szarvasmarha és juhnak a beszolgáltatási lapba való feljegyzése végett az érdekeltek a beszolgáltatási lap száma szerint illetékes beszolgáltatási nyilvántartói irodában az u. n. másolásdíj cédulával 1946 november 20-ig jelentkezni tartoznak. Amennyiben eladás történt s vezők beszolgáltatási lapja is magával hozandó.

Szarvas, 1946 november hó 4.

ELŐJÁRÓSÁG

## APRÓHIRDETÉSEK

Hirdetéseket feladhatók mindennap reggel 8 órától délután 3 óráig a Maimos (Müller) nyomdában.

Eladó egy cefrés hordó I. ker. 131 sz. II. ker. 140 számú ház eladó. Érdeklődni IV. ker. 514 sz. alatt. 525

20 kishold föld Csabacsüdön eladó. Érdeklődni Szarvason III. ker. 209. 526

III. ker. 157 számú ház eladó, érdeklődni ugyanott. 528

Hofher cépiószekrény 20 MP Gasse traktor üzemképes sürgősen eladó Sante-hovszky Márton III. ker. 158. 530

Egy alig használt „Singer” varrógép eladó I. ker. 383 sz. alatt. 539

Eladó egy darab régi „Singer” varrógép IV. ker. 410 sz. alatt. 540

Eladó III. ker. 207 számú ház. Háromszoba, fürdőszoba nagy gazdasági udvarral. Érdeklődni lehet Hattyu ilatszertárba. 542

Eladó 112 kg. huspont. Érdeklődni VII. küllker. 764. 551

Egy különbejáratú utcai szoba kiadó III. ker. 207 sz. alatt. 552

Füstölést vállalok. Antal Lajos III. ker. 229 szám. 553

Eladó Macozugban 100 □-öl szappanosban 150 □-öl föld. Érdeklődni IV. ker. 102 sz. 554

Egy darab 4 éves kanca ló eladó. Érdeklődni III. ker. 31 sz. 555

Vitrin és ebédőlkredenc eladó. Érdeklődni lehet Kaimar mérnöknel II. ker. 169, vagy közösi mérnökkel iroda. Megtekinthető a MaDiSz-ban. 259

Veszek cirokszakált bármilyen mennyiségben II. 145 szám. 250

IV. ker. 104 számú háznak felerésze külön lakással eladó. 557

Eladó II. ker. 115 számú ház, 6 tőmető alatt 120 □-öl gyümölcsös, Csipkár-soron 2 hold szántóföld. Érdeklődni II. ker. 226. 558

IV. belkerület 516 számú ház eladó. Érdeklődni ugyanott. 564

3xt-es rádió eladó III. kerület 191 szám alatt. —

Angóra gyanjút bármely mennyiségben veszlek. Kelemen Gyula II. ker. 15. 561

Egy jó állapotban lévő asztalparhelt eladó, ugyanott használt ruhát és cipőt veszlek. IV. ker. Méntelep utca 203. 561

III. ker. 102 sz. ház eladó azonnali beköltözésre. 562

## SZARVASI UJSÁG

Felelős szerkesztő és kiadó:

KOLLAR MIHÁLY

Főszerkesztő: CSEREI PÁL

Főmunkatársak:

Nemzeti Parasztpárt: Pimüller János

Szociáldemokrata Párt: Bakos Gyula

Laptulajdonosok: Nemzeti Parasztpárt.

Szociáldemokrata Párt, Magyar Kom-

munisták Párt.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Szarvas, III., Szabadság-út 115/2.

Telefonszám: 8.

Kéziratokat a szerkesztőség nem őrizz meg és nem ad vissza.

Nyomatott Maimos Károlyné könyvnyomdájában Szarvason.